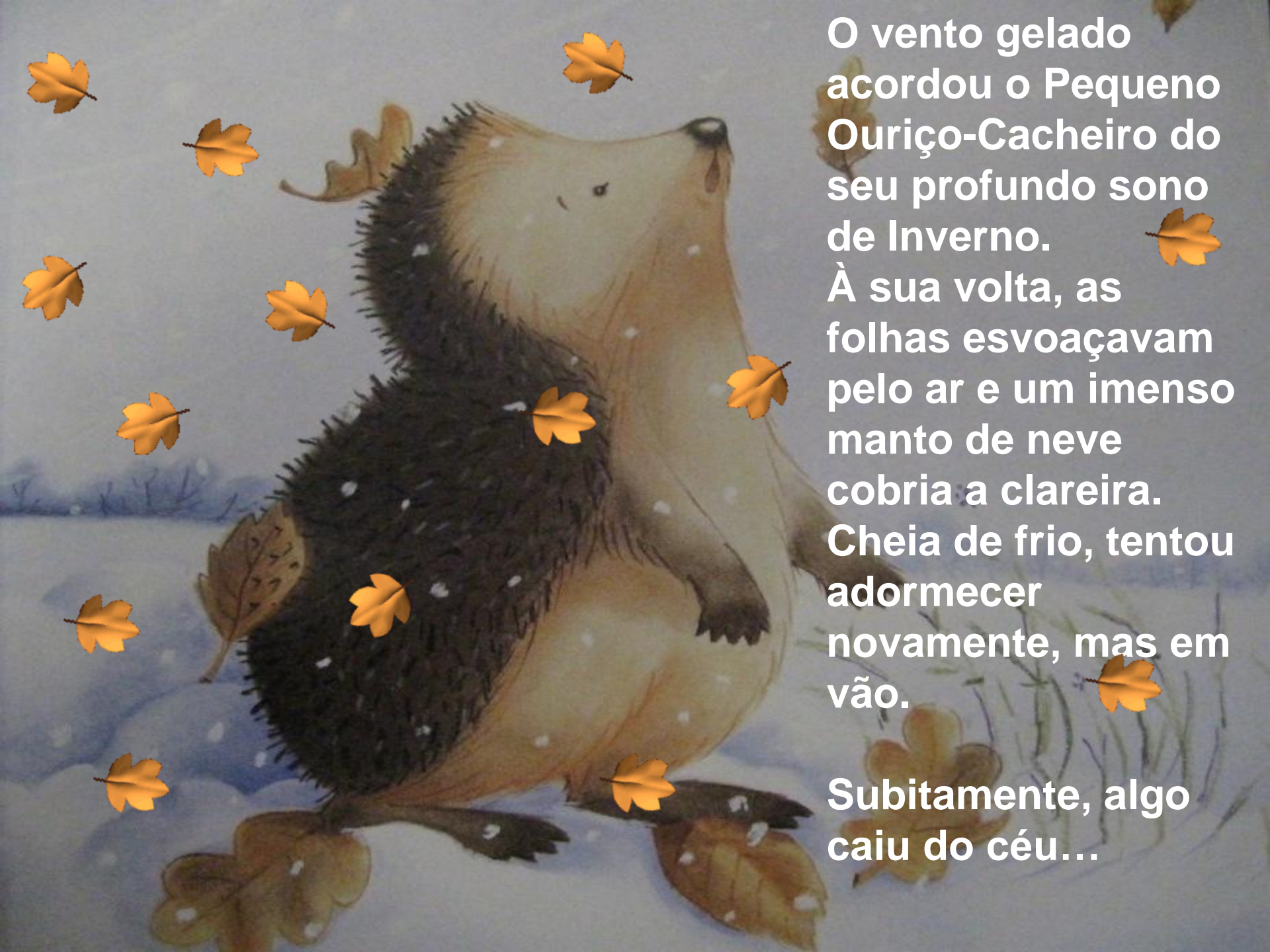




Uma prenda de Natal

Uma M. Christina Butler

Ilustrado por Tina Macnaughton



O vento gelado acordou o Pequeno Ouriço-Cacheiro do seu profundo sono de Inverno.

À sua volta, as folhas esvoaçavam pelo ar e um imenso manto de neve cobria a clareira.

Cheia de frio, tentou adormecer novamente, mas em vão.

Subitamente, algo caiu do céu...



BUMM!

... e aterrou mesmo à sua frente.

Era uma linda prenda! E tinha o seu nome escrito na etiqueta!



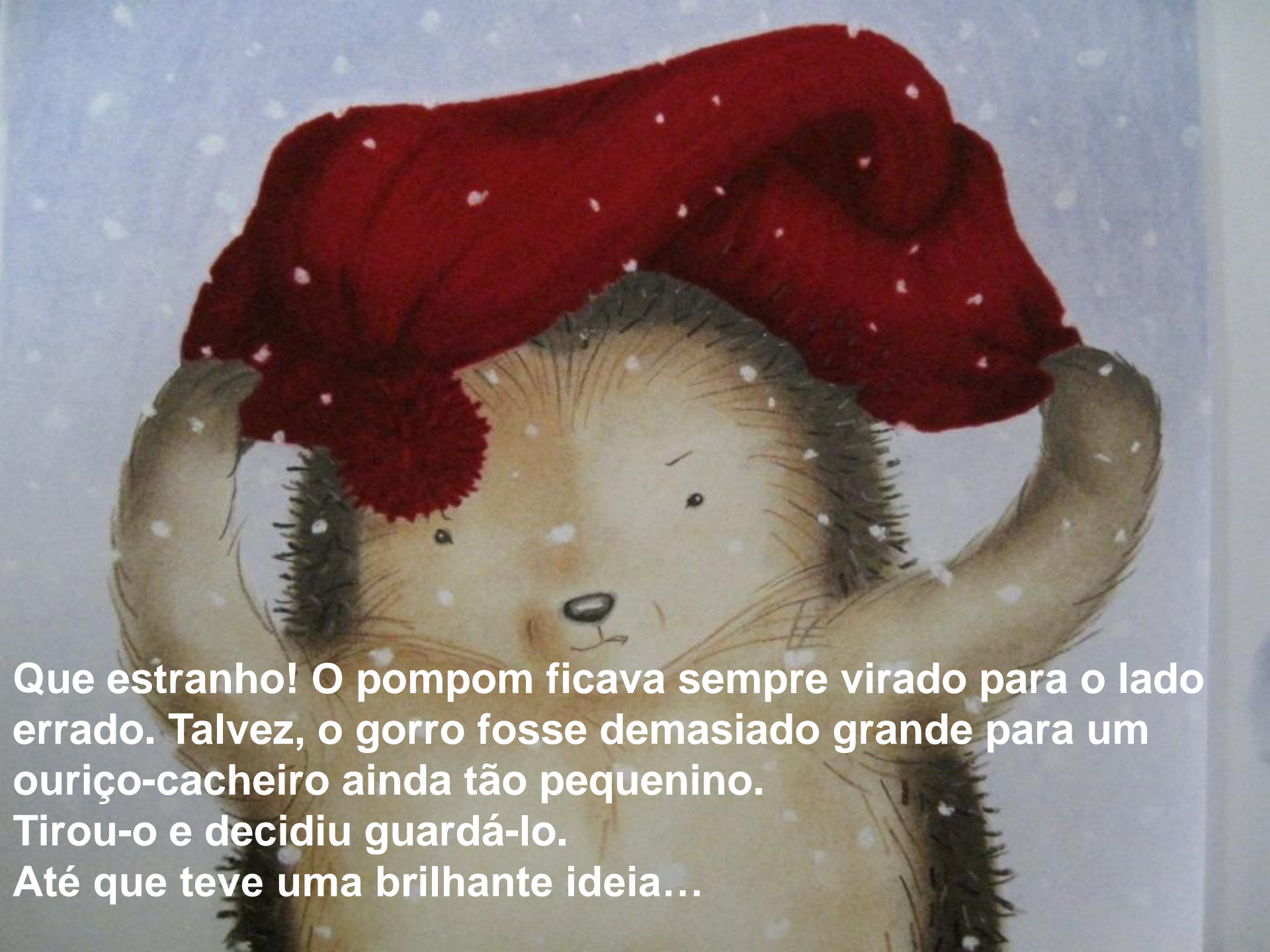
O pequeno Ouriço-Cacheiro abriu com entusiasmo o embrulho.

Que surpresa! Um lindo gorro de lã vermelho... mesmo do seu tamanho!



Enfiou-o logo na cabeça.
Puxou-o para trás.
Puxou-o para a frente.
Puxou-o para um lado, e
depois, para o outro...



A watercolor illustration of a hedgehog's face. The hedgehog has light brown fur with darker brown quills. It is wearing a large, bright red hat with a matching red pom-pom on top. The hat is tilted, and the pom-pom is positioned to the left of the hedgehog's head. The background is a light blue-grey color with small white specks, suggesting a snowy or rainy day. The hedgehog's eyes are small and dark, and its nose is a small black dot.

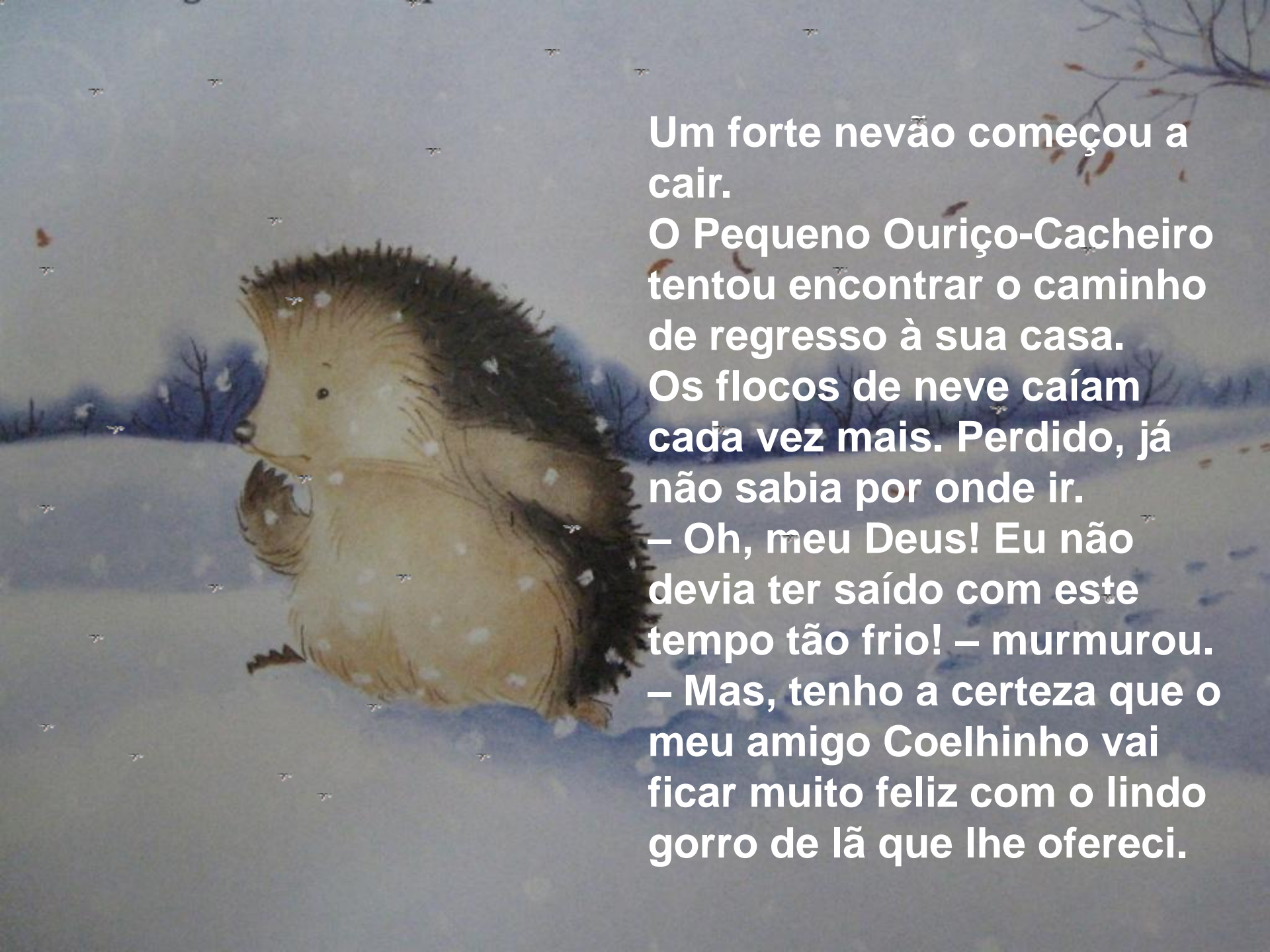
Que estranho! O pompom ficava sempre virado para o lado errado. Talvez, o gorro fosse demasiado grande para um ouriço-cacheiro ainda tão pequenino. Tirou-o e decidiu guardá-lo. Até que teve uma brilhante ideia...



**Embrulhou novamente o gorro e fez um bonito laço.
Rasgou uma parte da etiqueta e escreveu na outra umas
palavras misteriosas.**

De seguida, dirigiu-se a casa do seu
amigo Coelhoinho.
Como ele não estava, deixou a prenda à
frente da sua porta.





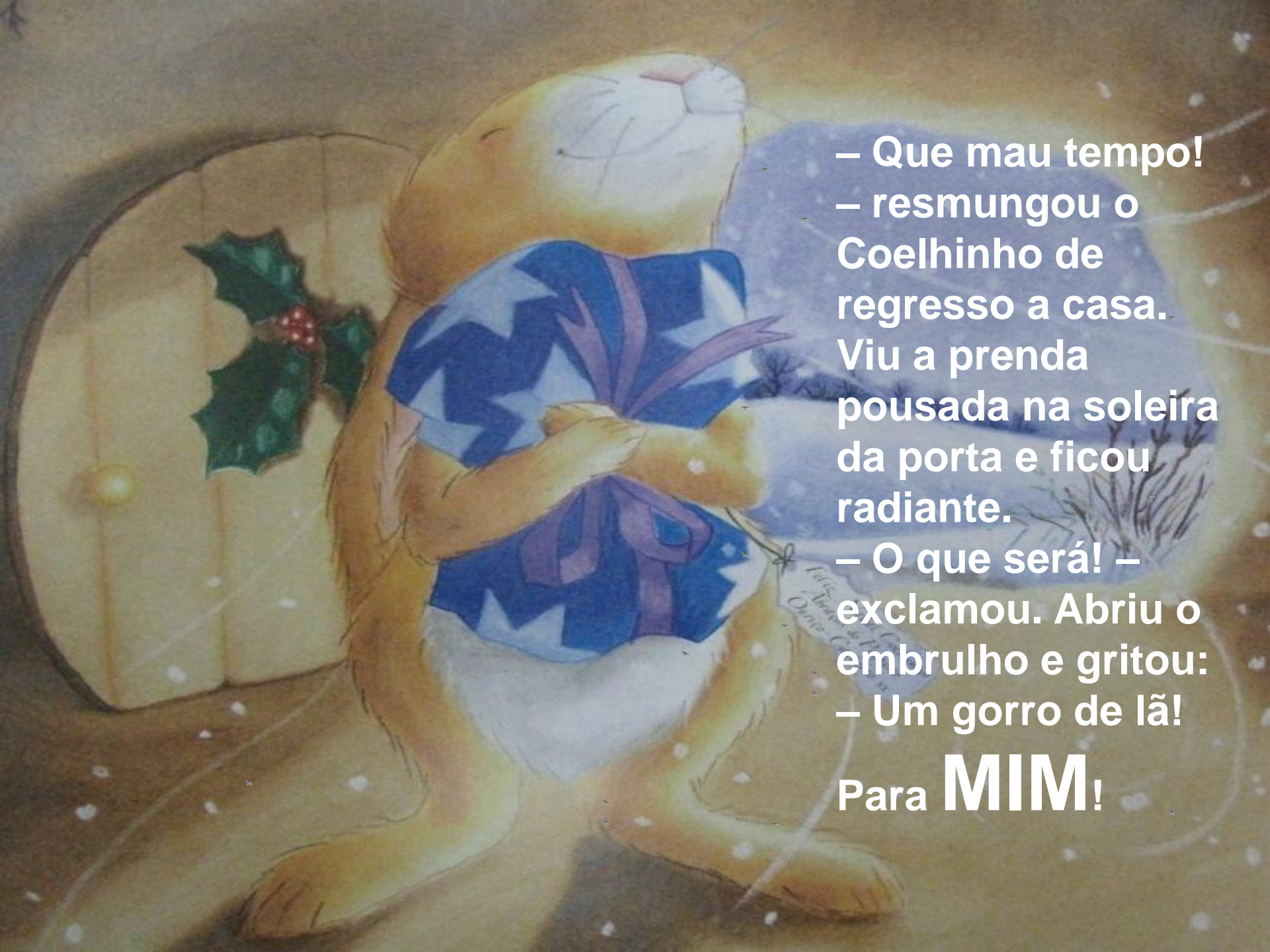
Um forte nevão começou a cair.

O Pequeno Ouriço-Cacheiro tentou encontrar o caminho de regresso à sua casa.

Os flocos de neve caíam cada vez mais. Perdido, já não sabia por onde ir.

– Oh, meu Deus! Eu não devia ter saído com este tempo tão frio! – murmurou.

– Mas, tenho a certeza que o meu amigo Coelhoinho vai ficar muito feliz com o lindo gorro de lã que lhe ofereci.



– Que mau tempo!
– resmungou o
Coelhinho de
regresso a casa.
Viu a prenda
pousada na soleira
da porta e ficou
radiante.

– O que será! –
exclamou. Abriu o
embrulho e gritou:
– Um gorro de lã!

Para **MIM!**



**Entusiasmado, experimentou-o.
Primeiro, com as orelhas dentro e depois com elas de fora.
Puxou-o para um lado, para o outro...
De todas as maneiras, as suas grandes orelhas ficavam
sempre MAL!**

O gorro estava
agora muito maior.
Tornara-se
demasiado grande
para um coelho tão
pequeno.
Por isso...



... o Coelhozinho voltou a embrulhar o gorro e escreveu algo no canto da etiqueta. Depois, saiu e dirigiu-se a casa do seu amigo Texugo. Com o frio, este ficava muito resmungão.

– Feliz Natal, amigo! – exclamou o Coelhozinho, alegremente.

– Quem está aí! – perguntou, intrigado, o Texugo.

– Feliz Natal! – repetiu o Coelhozinho. E, com carinho, entregou o misterioso embrulho ao seu amigo.



- Uma prenda de Natal?
- exclamou o Texugo, muito admirado.
- Para MIM?





Feliz, o texugo colocou o gorro na cabeça, mas as suas orelhas ficaram completamente tapadas.

– Que tal? Fica-me BEM? – perguntou, olhando-se ao espelho.

– Muito bem! – respondeu o seu amigo.

– Como? Que disseste? – perguntou o Texugo.

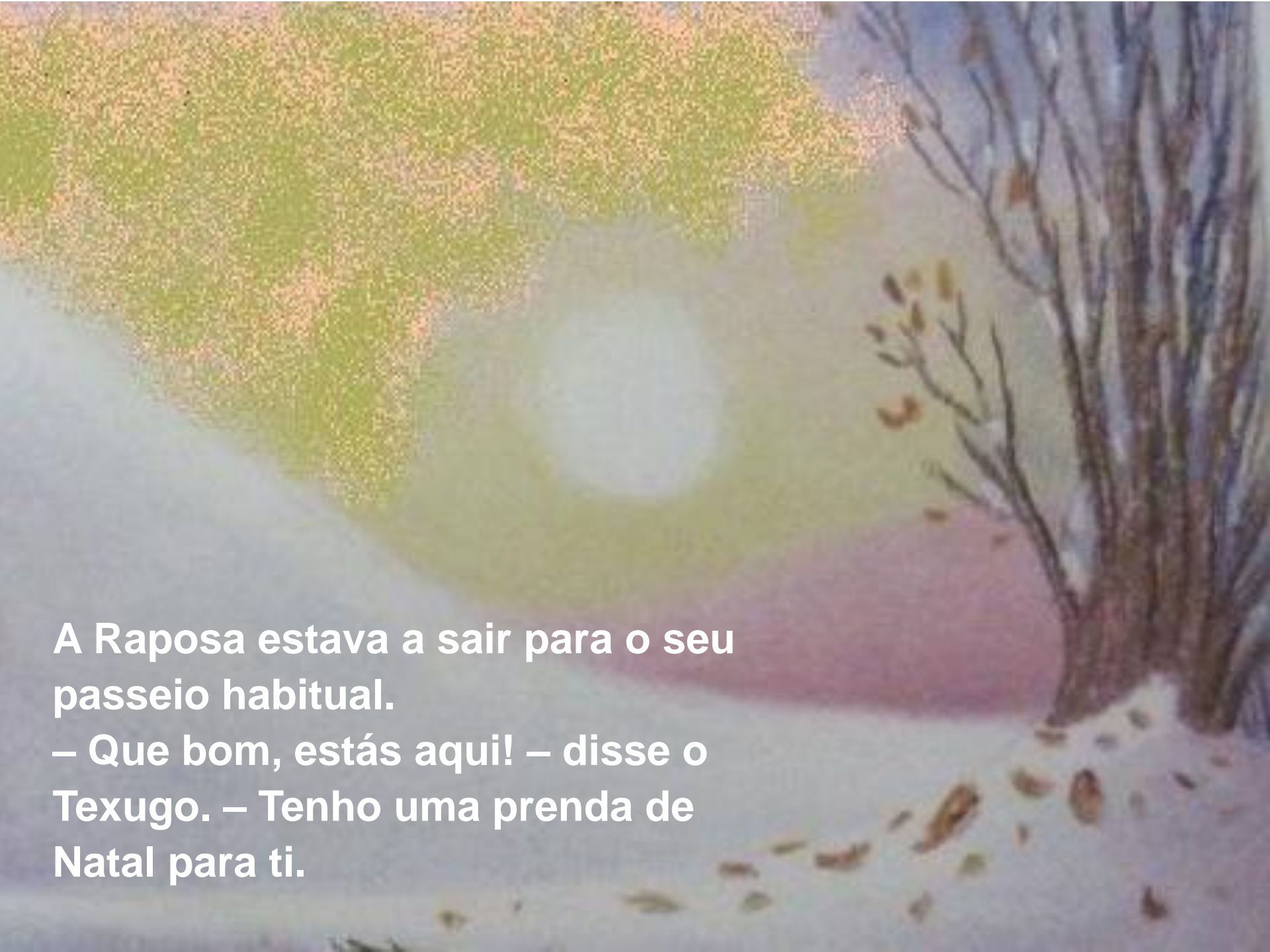
– Muito bem! – gritou o Coelhoinho, saindo aos saltos.

– Não gostas dele?
– perguntou o
Texugo, voltando-se
para trás.
Contudo, o
Coelhinho já tinha
partido.
– Este gorro não me
serve! – disse ele,
tirando-o.
– Não consigo ouvir
nada. Que pena!
Tem uma cor tão
bonita!



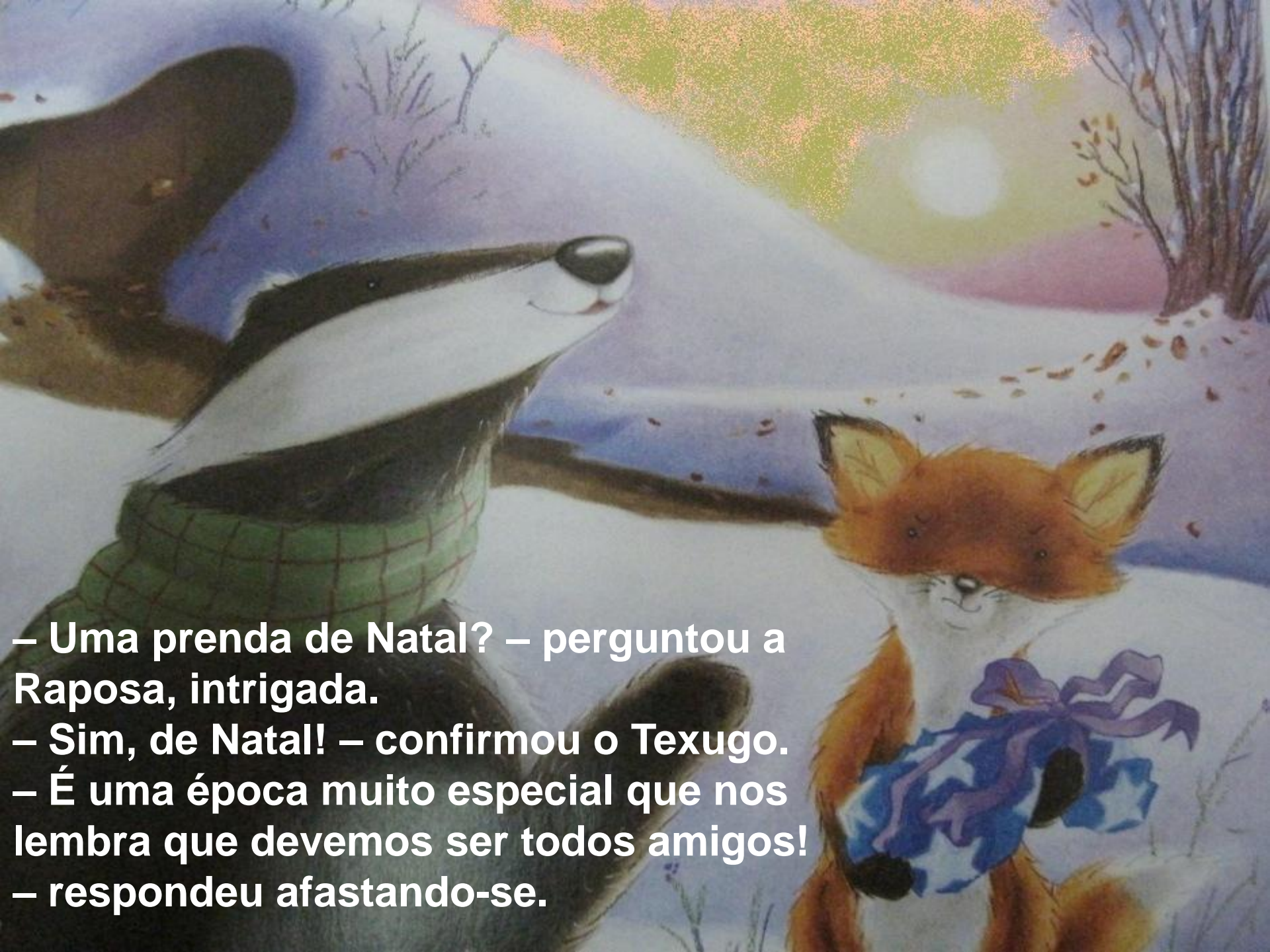
O texugo tornou
a embrulhar o
gorro, sem se
preocupar com a
etiqueta.
Dirigiu-se a casa
da sua amiga
Raposa.



The background is a vibrant, abstract composition of colors. A large, textured green shape dominates the upper left, transitioning into a lighter, yellowish-green area. To the right, a dark, leafless tree with thin branches stands against a pale, lavender background. The lower portion of the image features a mix of soft, pastel colors including pink, purple, and light blue, with scattered brown and green leaf-like shapes. The overall style is painterly and whimsical.

A Raposa estava a sair para o seu passeio habitual.

– Que bom, estás aqui! – disse o Texugo. – Tenho uma prenda de Natal para ti.

- 
- Uma prenda de Natal? – perguntou a Raposa, intrigada.
 - Sim, de Natal! – confirmou o Texugo.
 - É uma época muito especial que nos lembra que devemos ser todos amigos!
 - respondeu afastando-se.

– Um gorro? –
exclamou a Raposa,
sorrindo.
– Para que preciso eu
de um gorro?
Pensativa, observou-o
de novo.



Fez dois buracos
para as suas
orelhas e enfiou-o.
Feliz, prosseguiu o
seu caminho.



As planícies esbranquiçadas
brilhavam sob a luz do luar.

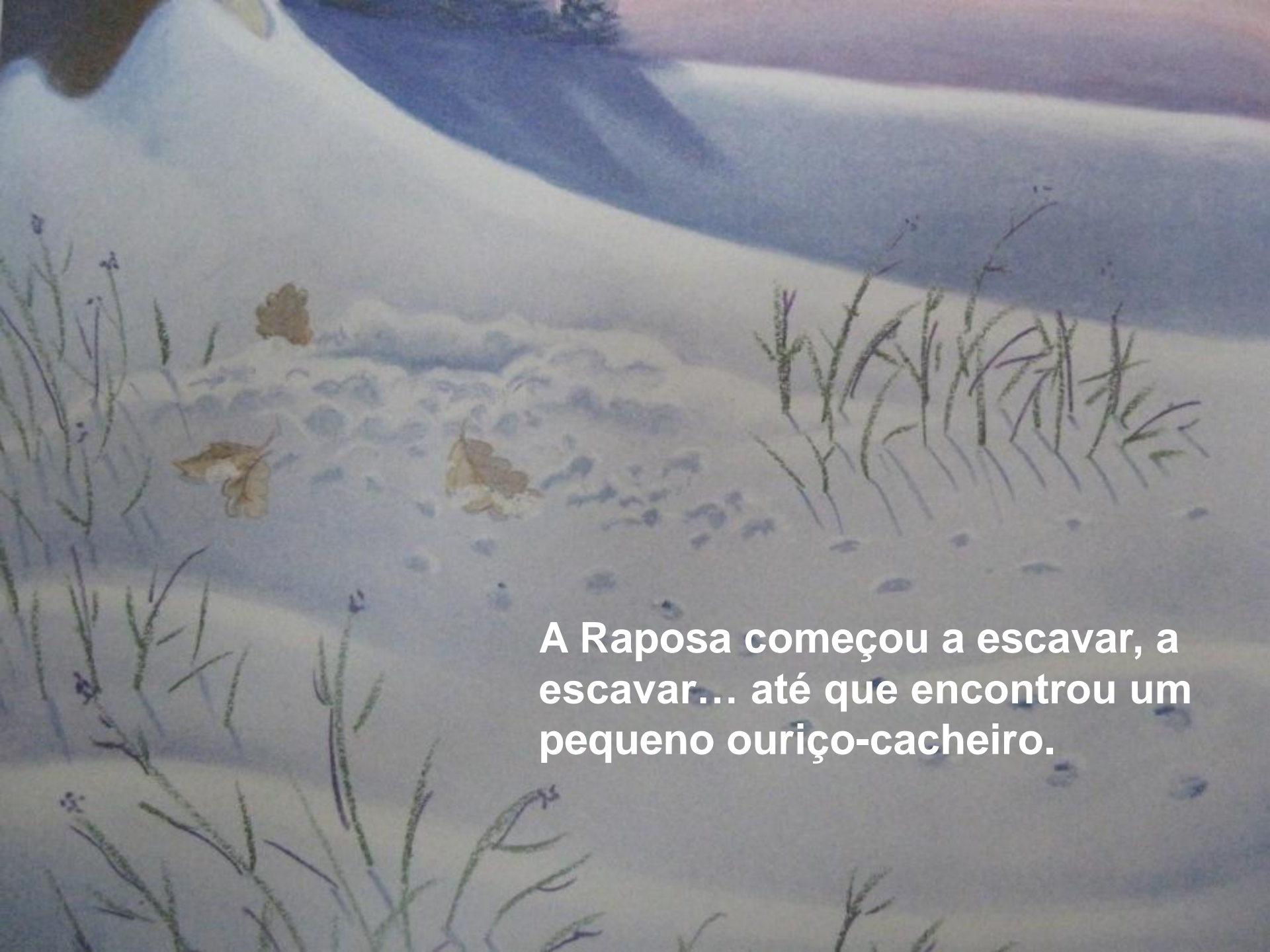


A Raposa farejava à sua volta, quando de repente,
descobriu um pequeno trilho. Seguiu-o por um lado,
depois por outro...

De súbito, parou.

Alguma coisa estava debaixo da neve!

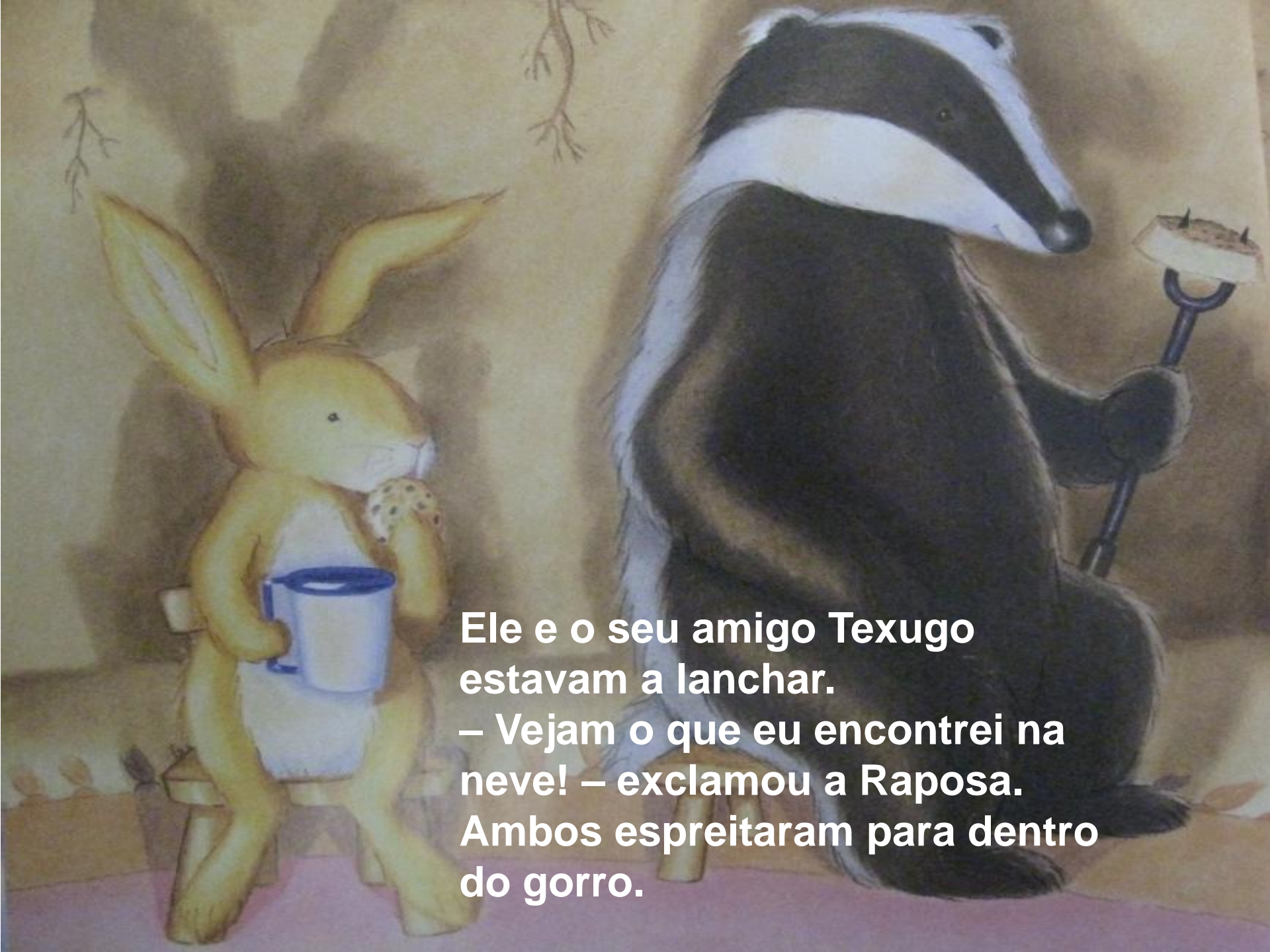


A watercolor illustration of a snowy landscape. In the upper left, a large, dark shadow of a fox is cast across the snow. The snow is textured with small, blue-tinted footprints or tracks leading from the shadow towards the center. Sparse, thin green grasses and small purple flowers are scattered across the snow. A few brown, fallen leaves are also visible. The overall scene is quiet and wintry.

A Raposa começou a escavar, a escavar... até que encontrou um pequeno ouriço-cacheiro.



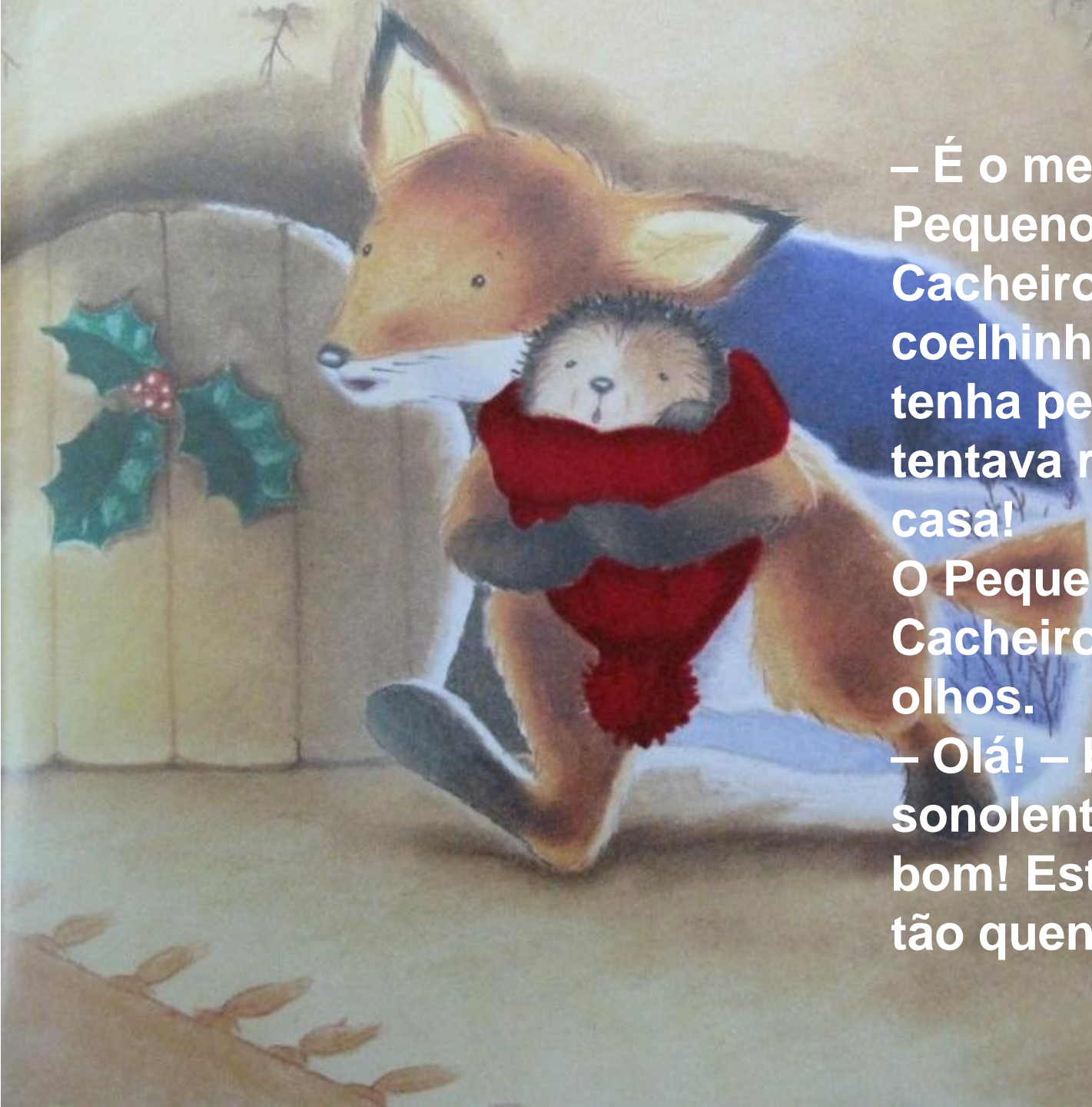
Ele estava gelado e não se mexia.
– Pobrezinho! – exclamou a Raposa. Colocou o pequenino dentro do gorro de lã e levou-o, com cuidado, até à casa do Coelho.

An illustration of a yellow rabbit and a badger sitting on small wooden stools. The rabbit is on the left, holding a blue mug and eating a cookie. The badger is on the right, holding a fork with a cookie on it. The background is a simple, textured brownish-yellow wall with some faint tree branches.

**Ele e o seu amigo Texugo
estavam a lanchar.
– Vejam o que eu encontrei na
neve! – exclamou a Raposa.
Ambos espreitaram para dentro
do gorro.**

– Um ouriço-cacheiro? Como é possível teres encontrado um ouriço-cacheiro com este frio? – perguntou o Texugo. – Ele tem de ser reanimado imediatamente!





– É o meu amigo, o Pequeno Ouriço-Cacheiro! – gritou o coelhinho. – talvez se tenha perdido quando tentava regressar a casa!

O Pequeno Ouriço-Cacheiro abriu os olhos.

– Olá! – balbuciou, sonolento. – Que bom! Este cobertor é tão quentinho!

Os amigos olharam uns
para os outros.
O Coelho riu-se e a
raposa abanou a cabeça.



**– Hummm! – disse o
Texugo. – Penso que este
gorro de lã é mesmo
perfeito para o nosso
Pequeno Ouriço-Cacheiro!**





**– Feliz Natal, amigo! – gritaram todos...
mas o Pequeno Ouriço-Cacheiro, feliz, já
caíra num profundo sono.**

